

Informació i venda d'entrades:

Oficina de Turisme - T. 972 770 603
www.visitescala.com
www.ticketea.com
www.atrapalo.com

A Taquilla:
una hora abans de cada concert

Associació Cultural Pau Casals
concerts@associaciopaucasals.cat
www.associaciopaucasals.cat

Organitza:



ASSOCIACIÓ CULTURAL
PAU CASALS

Concerts
Clàssics
L'Escala · Empúries

2018

DIE SCHÖNE MÜLLERIN (LA BELLA MOLINERA)

Dissabte 13 Octubre

Alfolí de la Sal

19 hores

Jordi Mas, tenor

Miquel Jorba, piano



Tota l'expressió, musicalitat i àmplia gamma d'estats d'ànim que exigeix "Die schöne Müllerin / La noia maca del molí" D 795 de F. Schubert són transmesos per la refinada veu del tenor Jordi Mas i la musicalitat i virtuosisme del pianista Miquel Jorba.

És l'aigua qui ens ho ha ensenyat,
és l'aigua!
que no reposa, té el delit
de fer-ne via dia i nit,
és l'aigua.

*Vom Wasser haben wir's gelernt,
Vom Wasser!
Das hat nicht Rast bei Tag und Nacht,
Ist stets auf Wanderschaft bedacht,
das
Wasser.*

(del poemari de Wilhelm Müller musicat per Franz Schubert / Traducció d'Enric Casasses)

Toda la expresión, musicalidad y amplia gama de estados de ánimo que exige "La Bella Molinera" D 795 de F. Schubert son transmitidos por la refinada voz del tenor Jordi Mas i la musicalidad y virtuosismo del pianista Miquel Jorba.

Toute l'expression, la musicalité et la large gamme d'humeurs qui exige "La Belle Meunier" D 795 de F. Schubert est transmis par la voix raffinée du ténor Jordi Mas et la musicalité et la virtuosité du pianiste Miquel Jorba.

All the expression, musicality and wide range of moods demanded by "La Bella Molinera" D 795 by F. Schubert are transmitted by the refined voice of the tenor Jordi Mas and the musicality and virtuosity of the pianist Miquel Jorba.

Programa

F. Schubert (1797-1828): Die Schöne Müllerin, D 795

Das Wandern	Fent via
Wohin?	A on?
Halt!	Alto!
Danksagung an den Bach	Agraïment al rierol
Am Feierabend	Vigília de festa
Der Neugierige	L'encuriosit
Ungeduld	Desfici
Morgengruss	El bon dia
Des Müllers Blumen	Les flors del moliner
Tränenregen	Plouen plors
Mein!	Meva!
Pause	Pausa
Mit dem grünen Lautenbande	Amb la verda cinta del llaüt
Der Jäger	El caçador
Eifersucht und Stolz	Gelosia i orgull
Die liebe Farbe	El color bonic
Die böse Farbe	El color dolent
Trockne Blumen	Flors seques
Der Müller und der Bach	El moliner i el rierol
Des Baches Wiegenlied	La non-non del rierol